SII 30.232: original edition by N. Marxia Gandhi, A. Padmavathy and S. Swaminathan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 232. (A.R. No. 583 of 1915.) Dārukāpuram, Sankaranayinar koil Taluk, Tirunelveli District. Madhyasthanātha Temple-on the north and west walls of the mukha-maṇḍapa Jaṭ. Kōnērinmaikoṇḍan Tirunelvēlipperumāḷ: Saka 1457, Manmatha, Karttika, 23, Su. di. 12, (error for ba. di. 12), Monday, Svati: 1535 A.D. Monday, Nov. 22

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv30p0i0232

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII30/DHARMA_INSSIIv30p0i0232.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This inscription records the gift of land (*10 mā*) to 11 *brāhmaṇa*, by forming a chaturvēdimaṅgalam called Abirāmaparākramapāṇḍiya-chaturvēdimaṅgalam as a part in Sāṉṟāṉkuḷa Sīrmai by adding a tank called Mānābharaṇap-pērēri in Āri-nāḍu. One more gift made by Āhavarāman Srivaladēva who was the father of the King to Vaintēya Bhaṭṭa is also mentioned. The *gotras* and *sutras* of the brahmana donees are given.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] **śubham astu** [||] **svasti śrī** [||] **gojaṭila**v**ammar**(āṉa)

tribhuvaṉac(cakkaravarttikaḷ) koneriṉmaikoṇṭān vaikāci mā**sa**ttil **Aśva**tina**kṣatra**ttil **jā**tanāna **śrī**perumāḷ tirunelvelipperumāḷukku cakā**bda**m 1000 4 100 5 10 7 ṉ mel cellāniṉṟa maṉmata varu**ṣam** kā**rtti**kai mā**saM** 2 10 3 **purva pakṣa**ttu **dvādaśi**yum **soma**vā**ra**mum〈2〉 **śobha**na **yoga**mum peṟṟa cotināḷ ku**ṇdhinya gotra**ttu **Āpas**-**taMba sūtra**ttu kalacai tirunā**giśvara**muṭaiya nayiṉār **sahasrakira**ṇa **bhaṭṭaN bhāga**m Iraṇṭum kā**śyapa gotra**ttu **ĀpastaMba sūtra**ttu **śrīva**r**adarāja bhaṭṭaN nārā**yaṇa**bhaṭṭaN bhāga**m Oṉṟum ku**ṇdhinya gotra**ttu{l} **ĀpastaMba {sū}**〈3〉 **sūtra**ttu kalacai nārāyaṇa **bhaṭṭaN** E**jña**nārāyaṇa**bhaṭṭaN bhāga**m Oṉṟum **h¿a?〈ā〉ridagotra**ttu **ĀpastaMba sūtra**ttu ceṭṭalūr kecavanā**tha bhaṭṭaN** E**jña**nārāyaṇa **bhaṭṭaN bhāga**m Oṉṟum kauśika **gotra**ttu **ĀpastaMba sūtra**ttu kāñcai **śrīmādha**va**bhaṭṭaN sora**nā**tha bha**〈4〉**{bha}ṭṭaN bhāga**m Oṉṟum ku**ṇdhanya gotra**ttu **ĀpastaMba sūtra**ttu kalacai nārāyaṇa **bhaṭṭaN** caṅkaranārāyaṇa **bhaṭṭaN bhāga**m Oṉṟum **bhāradvāja gotra**ttu **ĀpastaMba sūtra**ttu vaṟṟalūr **sahasra girā**ṇa**bhaṭṭaN** tiruveṅkaṭanā**tha bhaṭṭaN bhāgaM** Oṉṟum ku**ṇdhinya gotra**ttu **ĀpastaMba sūtra**ttu〈5〉 komaṭattu mālitā**dādhi bhaṭṭaN bhāgaM** Oṉṟum **h¿a?〈ā〉ridagotra**ttu **ĀpastaMba sūtra**ttu ceṭṭalūr **śrīkṛṣṇa bhaṭṭaN Astigiri**nā**tha bhaṭṭaN bhāgaM** Araiyum kauśi**ka gotra**ttu **ĀpastaMba sūtra**ttu kāñcai **sūryade**va **bhaṭṭaN vai**nteya **bhaṭṭaN bhāgaM** Araiyum Āka kuḷami-raṇṭu〈k〉ku〈6〉 nānā**gotra**ttu nānā **sūtra**ttu per patiṉoṉṟukku **bhāga**m pattukku nilam pattumāvukku nam pāṭṭam tiṟantu nām vaitta A**bhirāma**parākkiṟa**mapāṇdhyia** catu**rvedi**maṅkalattukku cettu koṭutta Ārināṭṭu māṉāparaṇapereri Uḷḷiṭṭa paṟṟu cāṉṟāṉ kuḷattil cīrmaikku perunāṉku Elkaiyāvatu kiḻ Elkai〈7〉 Aruviyūr nīrnīkkalukku meṟku teṉelkai kallāṟṟukku vaṭakku melelkai coḻakoṉ kuḷattil Elkaikkum māṉāparaṇa pereri Elkaikkum paṭṭakkuṟicciyil Elkaikkum kiḻakku vaṭavelkai paṭṭakuṟicciyil niṉṟum kiḻakkunokki pona Oṭaikkum perumāṇṭi kuḷattil teṉkaṭaik kompukkum teṟku〈8〉 Āka Innāṉku Elkaikkuṭpaṭṭatil muṉṉāḷ nam nallaccaṉ kava**rāmaN** cīvala**de**var paṇṭārattile tiruviḷam paṟṟivara Aruḷi vainteya **bhaṭṭa**ṉukku kuṭutta nilam [10+] Eḻutiṉapaṭi(U)ḷḷa nilattu(kku) per nattam nañcai puñcai nattam cekk(ā)laittiṭar māvaṭai maravaṭai vara-maikkum〈9〉 kūṟum kaiyāṇṭu [5+] tāravaN kallilum cempilum veṭṭi **sa**n=tati**pra**vecame kaiyyāṇṭu Eṇṇai〈10〉 vaittup potavum Ivai vaṅkippuṟattu Āṇṭāṉ paṭṭaN Eḻuttu **Ādi-caṇḍeśvara**N Eḻuttu ൬

Bibliography

Digital edition of SII 30.232 by Marxia Gandhi *et al.* 2011 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Marxia Gandhi, N., A. Padmavathy & S. Swaminathan. 2011. *South Indian inscriptions. Volume XXX: Inscriptions collected during the year 1915*. South Indian Inscriptions 30. New Delhi; Chennai: Archaeological Survey of India; Department of Archaeology, Government of Tamilnadu. Pages 212–213, item 232.